



創藝中心市集人潮如鯽

▲琳琅滿目的手工藝品，看得人眼花繚亂

本報攝

【本報訊】記者洪捷報道：位於石硤尾的賽馬會創意藝術中心，上周六及周日（七月三十一日及八月一日）舉行夏日「山寨市集」，共有約一百名手工藝創作人開檔，出售不同類型的手工藝作品，吸引大批市民趁墟，現場擠得水泄不通。

創藝中心新任行政總裁侯婭琪表示，夏日炎炎，為了讓創作人及觀眾避開熾烈陽光，將市集搬進室內舉行，她也想不到人氣如此鼎盛，由下午一時開始，市民都踴躍參與，購買心頭好。侯婭琪笑言：「我已買到窮了！」

攤檔設於室內，主要是地面及地下兩層展覽場地內，好處是不怕日曬雨淋，但室內空間較窄，攤檔擺設得很密集，加上部分地區空調不足，不少參觀者都熱得大汗淋漓，不過，這無減大家購物的興致，人們都拿着大會派發的紙扇邊搖邊買。

在地面露天場地，大會邀請了藝術家示範創作，如書法、陶藝、玻璃以至咖啡拉花等，吸引許多家長帶着小朋友觀賞、學習。

除了「山寨市集」外，不少攝影發燒友帶着相機，上去各層藝術家的工作室，無論有沒有開放，都尋找可捕捉的鏡頭，藝術家們在各層的走廊、工作室門外等地方創作，或畫畫、或裝置，都成為取景對象。上周六所見，參觀者以年輕人居多，也有一家大細，情侶也不少，還有一些是聯群結隊的好朋友，偶然也聽到一些操普通話或英語的遊客。

曾被指人流不足的創藝中心，看來已漸漸成為不少人的假日好去處。



▲在室內舉行的「山寨市集」人潮如鯽

本報攝

# 辻惠子剪紙作品富童趣

## 用Stella So及Kiki Wong繪本示範創作

【本報訊】記者洪捷報道：剪紙藝術家的高超技藝，反映在作品複雜的構圖與畫面的細緻上。日本剪紙創作人辻惠子，卻以簡單的形狀、色彩與設計，形成她與別不同的風格。辻惠子正在香港舉行她首次在日本以外的個展。

### 剪出人物躍然紙上

這次來港，辻惠子應主辦單位之邀，以本地畫家Stella So及Kiki Wong的繪本為創作素材。只見她巧手一揮，在Stella So所畫的《龍門大酒樓》那一頁剪出一個個恍如跳脫而出的人物。辻惠子通過翻譯介紹說，她覺得Stella So的畫作色彩豐富，她不用起稿，便隨意地剪出人物，這些人物可以站立起來，還有小部分是連接在書上，所以技巧上比辻惠子平日的剪紙作品要求較高。至於Kiki Wong《海人筆記——當幸福發霉時》，辻惠子則覺得Kiki所畫的大部分是主角海人，不想破壞海人的形象，於是挑選了以風景為背景的其中一頁，剪出立體人物。

### 荷花與人形相融合

辻惠子大部分剪紙都是以人物為主。她說，這些不同樣子、動作、形狀的人物，有些在跳舞，有些在讀書，展現着不同人的日常生活與趣味。她有些作品是在相片上剪出來的，被剪的相片及剪出的人物，成為兩幅作品，例如她自己拍攝的荷花相片，在荷花上剪出人形，而被剪出的人形上則呈現了花的圖案，可說是人中有花，花中有人，好像人與大自然相融。

不過，辻惠子卻不覺得自己有很多刻意的構思。她說，拿起紙，看着相片或圖畫，她便很率性地剪出作品，喜歡怎樣剪便怎樣剪，也不會着意告訴讀者想表達些什麼，只會讓人們自行去想像。

辻惠子喜歡簡單又帶點童真的剪



剪紙

▲辻惠子為Kiki Wong的繪本

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝

本報攝



▲辻惠子以Stella So的繪本素材剪出立體人形

本報攝

▲辻惠子剪出的故事書，把123也剪出了趣味來

本報攝

## 香港中國美術會聯展

【本報訊】香港中國美術會上周六在 香港大會堂八樓高座展覽館舉行庚寅年會員書畫展覽，在場嘉賓雲集，氣氛熱烈。



中聯辦宣傳文體部部長郝鐵川，中聯辦台灣事務部副部長何志明，社會賢達陳耀璋、李紀欣、李智廣、陳秀燕、曾鉅恒應邀出席；在中國美術會主席歐展昂致歡迎詞後，眾嘉賓為開幕式剪綵。展場內優秀書畫作品薈萃一堂，文化氣息濃厚。

回顧歷史，香港中國美術會由上世紀五八年至今半百，傳承中華傳統，努力不懈。是次展覽展期至八月二日，展場開放時間由上午十時至下午六時。

## 藝術賞析

美術編輯：李志文

# 香港水墨展現承傳創新

本報記者 張帆

豐富形態。

香港的水墨藝術在此間大致經歷了同樣的發展，因其特定的歷史時空因素，在發展的過程中也形成了自身的地域特色和風格特徵。此次「承傳與創造——水墨對水墨」展，非常難得地向內地乃至來上海參觀世博會的全世界觀眾展現二十世紀迄今香港水墨藝術發展的歷程。因此，這展覽不僅對內地美術界認識和研究香港水墨藝術具有重要意義，更對普通觀眾認識和了解二十世紀香港水墨藝術乃至香港的歷史文化變遷具有積極的作用和影響。

### 回顧水墨發展歷程

香港藝術館館長鄧海超在展覽前言中大致回顧了香港水墨畫發展歷程。香港在過去一百五十多年來處身於一個特定時空，既經歷了英國殖民地管治、又回歸祖國懷抱；既背靠中國文化傳統、亦面向世界藝術潮流。香港不但建立起國際都市的獨特生活模式，也體現了中西匯流的文化藝術特質，別具個性。

萌發香港新水墨的種子在上世紀上半葉已經播下。清末民初，嶺南派三傑高劍父、高奇峰、陳樹人的「新國畫」在革新水墨畫方面起着重大影響。

香港水墨在上世紀八十年代至今的發展，進入另一新時空。水墨藝術家拓展一己的領域，少有受某一流派、某些風格的桎梏掣肘；也不執著於中西融合、東西匯流的老調。跨文化、跨媒體、數碼化、全球化新時代的來臨，令新水墨發展空間更為擴闊和呈示無限可能性。

數碼水墨、文字水墨也是香港水墨新時空的元素。特別是在這數碼年代，年輕藝術家拓展了數碼水墨的空間、虛擬水墨的技巧來加以變化和製造特殊藝術意象。

「傳承與創造——水墨對水墨」展覽，展期至八月九日。



▲甘志強《盆景（二）》，油性塑料、亞加力膠片及金屬鈎材質，二〇〇九年



▲陳福善《雞同鴨講》



▲朱興華《我在廟街的日子》，一九九九年



▲趙少昂《春夢夢裡人》，一九五五年

## 香港水墨發展簡介

### 一、水墨：新曙光

水墨畫是中國藝術中獨特品類，在歷朝歷代的不同時空中，名家輩出，流派衍生，蛻變成各種風格。萌發香港新水墨的種子在二十世紀上半葉已經播下，適時中國政治經濟動盪，不少有識之士紛紛提出改革主張，在文化藝術層面，知識分子和藝術家也對傳統提出質疑，轉向西方求索，在革新水墨畫方面起着重大影響，而不少中國畫家此時寓居或移居香港，令香港藝術萌發新芽。

### 二、水墨：新時空

香港的新水墨時空的切入肇始於上世紀五十年代晚期。當時香港經濟有所發展，藝術家的生活也安定下來。香港背靠祖國，面向西方，藝術家開始探索西方藝術潮流及現代主義，這期間開始組成的藝術團體，成為凝聚香港藝術家的向心力，共同探索現代主義的標記，亦啓發了新一代水墨畫家的多元化拓展路向。

### 三、水墨：無限

經過六、七十年代新水墨的發展歷程，香港水墨在八十年代至今的發展，進入另一新時空。水墨藝術家自由拓展一己的領域。混合媒體，非水非墨、數碼水墨、文字水墨、虛擬水墨、水墨行為也是香港水墨新時空的元素。而跨文化、全球化新時代的來臨，令新水墨發展空間更為擴闊，具有無限可能性。

### 四、水墨：書畫新變奏

書畫同源，書法藝術在香港水墨畫進革新時空的同時，亦經歷許多蛻變與創新。從文字結構、章法、筆觸、墨色、布局、字意畫意的融會，主題內容的革新以至跨媒介的使用，無不流露出別具個性的新文字水墨藝術，呈示中國水墨藝術的新發展時空和未來的開創性。



▲文鳳儀《想入非非》，水墨裝置，二〇〇八年  
▼葉愷《小草文鈔》，二〇〇三年

